(D) Trinklernbecher mit auslaufsicherem Trinkhalm

(A) Trinkhalm / (B) Silikon-Trinkhalm, (C) PP-Röhrchen
(D) Deckel / (E) Deckelobenteil, (F) Deckelunterteil
(G) Becher

Wichtige Gebrauchshinweise

- Vor Erstbenutzung Produkt nach Vorgabe in Einzelteile zerlegen, diese reinigen und für 5 min in kochendes Wasser geben. Dies dient der Hygiene. Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen zur Sicherstellung der Hygiene. Bei Bedarf unter dry, hygienic conditions.
- Zum Auskochen oder Vaporisieren die Flasche stets in Einzelteile zerlegen und geöffnet lassen, da es sonst zu Verformungen und Schäden kommen. Zum Vaporisieren empfehlen wir den NUK Dampf-Sterilisator oder NUK Mikrowellen Dampf-Vaporisator. Zur Vermeidung von Materialschäden stets die Gebrauchsanweisung des Vaporisators beachten.
- Am besten erhalten Sie die Eigenschaft von Temperaturwechselfarben, wenn Sie das Produkt per Hand spülen. Bei Bedarf kann das Produkt zur Desinfektion mit kochendem Wasser befüllt werden. Temperaturwechselfarben sind empfindlich gegenüber fettlöslichen Mittel und Entkalkungsmitteln. Flüssige Vaporisieren oder Auskochen führt zu Verlust der Farbeigenschaft.
- Bei der Desinfektion von Kunststoffflaschen die zulässige Höchsttemperatur von 100 °C (Hinweis a) Flaschel nicht überschreiten.
- Flasche nicht direkten Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder länger als angegeben in Desinfektionsmittel (Sterilisationslösung) belassen, da dies das Material beschädigen kann.
- Flaschen stets geöffnet erwärmen (Explosionsgefahr) und abkühlen (Verformungen) Bei Erhitzung in Mikrowellengeräten ist besonders Vorsicht geboten; es kann zu örtlicher Überhitzung kommen. Erhitzte Nahrungsmittel sind immer umzurühren, und die Temperatur ist vor dem Füttern zu überprüfen.
- Füllen Sie niemals andere heiße Getränke in den Trinklernbecher. Dadurch entsteht ein Überdruck, der zum Auslaufen der Flüssigkeit führen kann.
- In Räumen mit Unterdruck (z. B. Flugzeugen) können Undichtigkeiten auftreten.
- Achten Sie beim Einfüllen von Getränken aus Instantpulver darauf, dass sich das Pulver vollkommen aufgelöst hat. Rückstände oder auch Fruchtfleisch können die Funktion des Trinkhalms beeinträchtigen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes
ACHTUNG!

- Anduweendes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Zu einer Schädigung der Zahnsubstanz kann es bei Kleinkindern nicht selten kommen, wenn ungezuckerte Flüssigkeiten angeboten werden.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Werfen Sie das Produkt bei ernsten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnurrschleif oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Ein Ernährungsplan niemals als Schnuller verwendet werden.
- Der Cup ist für Kinder ab 12 Monate geeignet und ist nicht zur Ernährung von Kleinkindern anzuwenden. **Einzelteile für Kleinkinder unzugänglich aufbewahren:**
  - **Verschluckungsgefahr**
  - **Gefahr der Fingereinklemmung**
- Trinkhalm-Element A1 stets auf Gebrauchsspuren prüfen, bei geringsten, sichtbaren Beschädigungen austauschen.
- Ist der Cup von innen beschädigt (z.B. durch Kratzer), sollte er aus hygienischen Gründen ausgetauscht werden.
- NUK Cups und Trinkaufsätze sind nur mit der jeweiligen Produktserie kombinierbar.

Reinigung
Zur optimalen Reinigung Cup in sämtliche Einzelteile zerlegen.

1. Deckelobenteil B1 im Uhrzeigersinn drehen bis die Pfeilmarkierung vollständig sichtbar ist und abnehmen. (Abb. 1+2).
2. Deckelunterteil B2 vom Becher drehen und anschließend PP-Trinkhalm Röhrchen durch Ziehen vom Silikon-Trinkhalm trennen (Abb. 3).
3. Silikon-Trinkhalm nach unten aus dem Deckel ziehen (Abb. 3).
4. Teile in warmem Spülwasser reinigen, bei Bedarf einweichen lassen. Unter klarem Wasser abspülen und ausschütteln. Auseinandergebaut trocknen lassen.
5. Trinkhalm, Deckel und Becher in Einzelteile zerlegt und geöffnet aufbewahren.

Hinweise:

- Das Produkt (mit Ausnahme des Trinkhalms) ist auch spülmaschinengeeignet. Bei Reinigung in der Spülmaschine können Materialschäden durch aggressive Reinigungsmittel entstehen.
- Manche Nahrungsmittel können Materialien verfärben (z.B. Karottensaft) oder sichtbare Rückstände hinterlassen (z.B. Fenchelsaft), was die Gebrauchstauglichkeit nicht einschränkt.
- Zur Reinigung keine spitzen Gegenstände verwenden (Beschädigungsgefahr – besonders beim Trinkhalm)!

Montage
Die Montage OHNE Trinkhalm beginnen.

1. Das Deckelobenteil auf das Deckelunterteil setzen, so dass die Pfeilmarkierung durch die Ausspparung im Deckelobenteil B1 sichtbar ist. Die Deckelhälfte lassen sich in dieser Position ohne Druck ineinander setzen. (Abb. 4).
2. Deckelobenteil gegen den Uhrzeigersinn (der Pfeilmarkierung folgend) auf das Deckelunterteil drehen, bis die Öffnung für den Trinkhalm vollständig sichtbar ist (Abb. 5). Hierbei ist ein leichter Widerstand spürbar, der überwunden werden muss.
3. Silikon-Trinkhalm von unten in den Deckel stecken, bis zum hörbaren Einrasten hochziehen und das PP-Trinkhalm Röhrchen auf dem Silikon- Trinkhalm schieben (Abb. 6).
4. Montierten Deckel auf den Becher schrauben.

Hinweise:

1. Auf dem Deckelunterteil B2 sowie im Deckelobenteil B1 befinden sich zusätzliche Pfeilmarkierungen, die es weiter erleichtern, die korrekte Montageposition zu finden.
2. Sollte die Montageanleitung außer Reichweite sein, befinden sich auf dem Deckelunterteil B2 kleine Piktogramme, die eine korrekte Montage unterstützen (Abb. 7).

Bitte Produktinformation und Artikel-/ LOT-Nr. zur späteren Verwendung aufheben.

MAPA GmbH, Industriestr. 21–25, 27404 Zeven, Germany

(GB) Training cup with non-spill straw

(A) Straw / (B) Silicone Straw, (C) PP tube)
(D) Lid / (E) Upper Section, (F) Lower Section)
(G) Cup

Important instructions for use

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Sterilise as needed. Store under dry, hygienic conditions.
- For boiling or steam sterilising, always dismantle the product into its components and leave it open to avoid deformations or damage. For sterilisation we recommend the NUK Steam Steriliser - or NUK Microwave Steam Steriliser. Carefully follow the instructions for the steriliser to ensure performance.
- The temperature-based colour change effect is best achieved by washing the product by hand. The product can be filled with boiling water for disinfection if required. Temperature-based colour changes are sensitive to most fatty solvents and descaler. They will fade over time if frequently subjected to evaporation or boiling out.
- For sterilising plastic bottles, please be aware of the 100°C maximum temperature limit (see symbol on bottle).
- Do not leave the bottle in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may damage the material.
- Never heat up or cool down closed bottles (risk of explosion/material damage)! Take extra care when microwave heating; localised overheating can occur.
- Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
- Never fill the cup with hot or carbonated drinks. This results in excess pressure, which can cause liquid to escape.
- Leaks may occur in places with low air pressure (e.g. aircraft).
- When filling with drinks made from instant powder, ensure that the powder has completely dissolved. Residue or even fruit pulp can impair the function of the straw.

For your child's safety and health
WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.
- Always check food temperature before feeding.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.

- This cup is designed for children 12 months and over and not for feeding young babies. **Keep small components out of reach of infants:**
  - **They are a choking hazard!**
  - **Fingers could get trapped**
- Always check the straw element A1 for signs of wear and replace as soon as there is the slightest visible damage.
- If the cup is damaged from the inside (e.g. by scratches), it should be replaced. NUK cups and drinking attachments can only be combined with the matching product series.

Cleaning
For optimum cleaning, dismantle the cup into its individual parts.

1. Turn the upper section of the lid B1 clockwise until the arrow marking is completely visible and detach. (Fig. 1+2)
2. Unscrew the lower section of the lid B2 from the cup and then disconnect the PP straw tube from the silicone straw by pulling it (Fig. 3).
3. Pull the silicone straw downwards out of the lid (Fig. 3).
4. Clean parts in warm soapy water and soak if necessary. Rinse under fresh water and shake off. Leave to dry before reassembling.
5. Store the straw, lid and cup individually and without their packaging.

Notes:

- The product is dishwasher-safe (with the exception of the straw). When cleaning in the dishwasher, damage can be caused by aggressive cleaning agents.
- Some foods can discolour materials (e.g. carrot juice) or leave behind an aroma (e.g. fennel tea) this does not impair the product's suitability for use.
- Do not use any sharp objects to clean the product (risk of damage – particularly the straw).

Assembly
Start assembly WITHOUT the straw.

1. Place the upper section of the lid on the lower section so that the arrow marking is visible through the recess in the upper section B1. In this position, the two sections fit together without exerting pressure. (Fig. 4)
2. Screw the upper section of the lid onto the lower section by turning anticlockwise (following the direction of the arrow) until the opening for the straw is completely visible (Fig. 5). You will feel a slight resistance when doing this.
3. Fit the silicone straw into the lid from below, pull up until you hear it engage and attach the PP straw tube to the silicone straw (Fig. 6).
4. Screw the assembled lid onto the cup.

Notes:

1. The lower section B2 and upper section B1 of the lid contain additional arrow markings, which make it even easier to find the correct assembly position.
2. If the assembly instructions are not to hand, there are also small pictograms on the lower section of the lid B2, which illustrate correct assembly (Fig. 7).

Please retain product information and article/ LOT no. for future use.

**Newell Brands UK Limited, Halifax Avenue, Fradley Park
Lichfield, Staffordshire, WS13 8SS, United Kingdom**

(E) Vaso para aprender a beber con pajita que evita que el líquido se derrame

(A) Pajita / (B) pajita de silicona, (C) tubito de polipropileno)
(D) Tapa / (E) parte superior de la tapa, (F) parte inferior)
(G) Vaso

Indicaciones importantes para el uso

- Antes de usar el producto por primera vez, desmontar las distintas piezas, limpiarlas y dejarlas 5 minutos en agua hirviendo (según las indicaciones). Esta medida sirve para garantizar unas condiciones higiénicas. Antes de seguir usándolo, limpiarlo bien para asegurar unas buenas condiciones de higiene. En caso necesario, esterilizar. Guardar el producto en un lugar seco y de forma higiénica.
- Para hervir o esterilizar al vapor, separar siempre las distintas piezas del biberón y dejarlas abiertas, ya que de lo contrario pueden deformarse. Para esterilizar por vapor, recomendamos el esterilizador a vapor NUK o el esterilizador a vapor para microondas NUK. Para evitar daños materiales, respete siempre o manual para microondas NUK. Para evitar que se deteriore el material, tener siempre en cuenta las instrucciones de uso del esterilizador a vapor.
- El mejor modo de conservar las propiedades de los colores que cambian con la temperatura es lavar el producto a mano. De ser necesario, se puede llenar el producto de agua hirviendo para desinfectarlo. Los colores que cambian con la temperatura son sensibles al calor húmedo y a los descalcificantes. Esterilizar el producto por vapor o hervirlo a menudo hará que desaparezcan los colores.
- Al desinfectar biberones de plástico, no se debe superar la temperatura máxima permitida de 100 °C (indicación en la botella).
- No expongan la botella a la luz solar o al calor directos ni dejaría más tiempo del recomendado en desinfectantes (solución de esterilización), ya que esto puede dañar el material.
- ¡Deje siempre abierto el biberón cuando se esté calentando (peligro de explosión) y enfríenlo (peligro de deformación)! Extreme las precauciones si lo calientan en el microondas; puede producirse un calentamiento excesivo en algunas partes. Los alimentos calentados siempre deben remverse, y debe comprobarse la temperatura antes de darselos al bebé.
- No llene nunca el vaso con bebidas carbonatadas o con líquidos demasiado calientes. Esto provocaría una presión excesiva que podría causar el derramamiento del líquido.
- En espacios con presión baja (p. ej., en aviones) podrían producirse fugas.
- Cuando rellenen con bebidas de polvos instantáneos, asegúrese de que los polvos se han disuelto completamente. Los restos o la pulpa de las frutas pueden perjudicar el funcionamiento de la pajita.

Para a segurança da sua criança
ADVERTÊNCIA!

- A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries. Os nifos pequeños pueden sufrir daños en la sustancia dental incluso cuando se les ofrecen líquidos no azucarados.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Deseche en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.
- Nunca usar la tetina como chupete.

- El biberón es adecuado para niños a partir de 12 meses de edad, y no debe utilizarse para alimentar a niños pequeños. **Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso:**
  - **ya que se podrían atragantar con ellas**
  - **podrían quedar atrapados los dedos**
- Comprobar siempre que la pajita (pieza A1) no presente signos de desgaste y cambiarla en caso de que presente el más mínimo daño.
- Si la taza estuviera dañada por dentro (p. ej. por raíladuras), cámbiela por razones higiénicas.
- Los vasos y las boquillas NUK solo se pueden combinar con la serie de producto correspondiente.

Limpieza
Para una limpieza eficaz, desmonte los componentes en partes individuales.

1. Gire la parte superior de la tapa B1 en el sentido de las agujas del reloj hasta que la marca de la ranura quede completamente visible y retírela. (Fig. 1+2).
2. Gire la parte inferior de la tapa B2 del vaso y, luego, separe el tubito de la pajita de polipropileno tirando de la pajita de silicona (figura 3).
3. Empuje hacia abajo la pajita de silicona y saque de la tapa (figura 3).
4. Lavar las piezas en agua caliente, de ser necesario, dejar a remojo. Enjuáguelas en agua clara y sacudalas. Deje que se sequen desmontadas.
5. Guarde la pajita, la tapa y el vaso desmontados y abiertos.

Notas:

- El producto (a excepción de la pajita) también es apto para el lavavajillas. La limpieza en el lavavajillas puede deteriorar el material debido al uso de productos de limpieza agresivos.
- Algunos alimentos pueden decolorar los materiales (p. ej., el zumo de zanahoria) o influir en su olor (p. ej., el té de hinojo), pero esto no afecta a la aptitud para el uso.
- No utilice objetos afilados para limpiar (peligro de daños, sobre todo en la pajita)

Montaje
Empiece el montaje SIN la pajita.

1. Coloque la parte superior de la tapa en la parte inferior de la tapa, de forma que la marca de la flecha sea visible a través de la ranura de la parte superior de la tapa B1. Las partes se encajan en esta posición sin presión. (figura 4).
2. Gire la parte superior de la tapa en el sentido contrario a las agujas del reloj (siguiendo la dirección de la flecha) sobre la parte inferior de la tapa hasta que la apertura para la pajita sea totalmente visible (figura 5). Aquí se nota una ligera resistencia que debe superarse.
3. Meta la pajita de silicona en la tapa desde abajo hasta que encaje de forma audible hacia arriba y el tubito de la pajita de polipropileno quede fijado a la pajita de silicona (figura 6).
4. Apriete la tapa montada sobre el vaso.

Notas:

1. Tanto en la parte inferior de la tapa B2 como en la parte superior de la tapa B1 hay marcas con flechas adicionales que facilitan el montaje en la posición correcta.
2. Si no tiene las instrucciones de montaje a mano, en la parte inferior de la tapa B2 hay pictogramas que facilitan un montaje correcto (figura 7).

Conserve la información sobre el producto y el número de artículo y de lote para utilizarlos en el futuro.

**Mapa Spontex Ibérica – Newell Brands, Camí de Can Ametller, 38
08195 Sant Cugat del Vallès, Barcelona, España**

(P) Copo de aprendizagem com palhinha anti-derrame

(A) Palhinha / (B) palhinha de silicone, (C) tubo de polipropileno)
(D) Tampa / (E) parte superior, (F) parte inferior)
(G) Copo

Indicações importantes de utilização

- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, desmonte-o em componentes individuais conforme a especificação, limpe-os e coloque-os em água a ferver durante 5 minutos. Isto constitui o processo de higiene. Limpe cuidadosamente o produto antes de cada utilização, de forma a assegurar a sua higiene. Se necessário, realize a sua esterilização. Guarde o produto num local seco e de forma higiénica.
- Para ferver ou esterilizar, separar sempre as distintas peças del biberón y dejarlas abiertas, ya que de lo contrario pueden deformarse. Para esterilizar por vapor, recomendamos el esterilizador a vapor NUK o el esterilizador a vapor para microondas NUK. Para evitar danos materiais, respeite sempre o manual para microondas NUK. Para evitar que se deteriore el material, tener siempre en cuenta las instrucciones de uso del esterilizador a vapor.
- A melhor forma de manter as cores do produto é lavando-o à mão, pois grandes temperaturas podem alterar a cor do produto. Se necessário, pode encher o produto com água a ferver para a desinfetar. Os colores que cambian con la temperatura são sensíveis a calor húmido e a produtos de descalcificação. Estas substâncias fazem com que as cores desapareçam ao longo do tempo.
- Durante a desinfeção de biberões de plástico, não exceda a temperatura máxima permitida de 100 °C (indicação no biberão)!
- Não exponha o biberão à luz direta ou ao calor, nem o coloque em desinfetantes (soluções de esterilização) para além do tempo indicado, pois isso pode danificar o material.
- Mantenha sempre os biberões abertos ao aquecer (perigo de explosão) e arrefecer (deformações)! Tenha especial cuidado durante o seu aquecimento no micro-ondas, uma vez que podem ocorrer um sobreaquecimento local. Antes de alimentar o bebé, mexa sempre os alimentos aquecidos e verifique a sua temperatura.
- Nunca encha o copo com bebidas gaseificadas ou quentes. O aumento da pressão no copo pode fazer transbordar o líquido.
- Em ambientes com baixa pressão (por exemplo, em aviões), podem ocorrer fugas de líquido.
- No caso de bebidas instantâneas, certifique-se de que o pó se dissolve completamente. Resíduos ou polpa de fruta podem dificultar o funcionamento da palhinha.

Para a segurança da sua criança
ADVERTÊNCIA!

- A sucção contínua e prolongada de líquidos pode causar cáries dentárias. Podem ocorrer danos à substância dentária em crianças pequenas, mesmo que lhes sejam disponibilizados líquidos não açucarados.
- Verificar sempre a temperatura dos líquidos antes de dar de beber.
- Deitá-la fora ao primeiro sinal de que está danificada ou fragilizada.
- Manter todas os componentes que não estão em utilização fora do alcance das crianças.
- Nunca amarre cordões, fitas, laços ou pedaços soltos de roupa. Uma criança pode estrangular-se.
- Utilizar este produto sempre sob vigilância de um adulto.
- Nunca utilizar uma tetina de biberão como se fosse uma chupeta.

- O copo é adequado para crianças a partir de 12 meses e não pode ser utilizado para alimentar crianças pequenas. **Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças:**
  - **podem ser engolidas ou inaladas**
  - **os dedos podem ficar presos**
- Verifique sempre o elemento da palhinha A1 quanto ao desgaste e substitua-o em caso de mínimos danos visíveis.
- Caso o copo apresente danos no seu interior (por ex., riscos), o mesmo deve ser substituído por motivos de higiene.
- Os copos NUK e respectivos acessórios são combinados apenas com os produtos da mesma linha.

Limpeza
Para uma limpeza eficaz do copo, desmonte todos os componentes.

1. Rode a parte superior da tampa B1 no sentido dos ponteiros do relógio até a marcação da seta ser completamente visível e por fim retire-a. (Fig. 1+2).
2. Rode a parte inferior da tampa B2 do copo e em seguida, separe o tubo de polipropileno puxando a palhinha de silicone (Fig. 3).
3. Empurre a palhinha de silicone para baixo através da tampa (Fig. 3).
4. Limpe as peças em água quente com detergente e, se necessário, deixe de molho. De seguida, enxágue-as em água durante um curto período de tempo. Passe por água limpa e sacuda. Deixe secar os componentes desmontados.
5. Guarde a palhinha, a tampa e o copo desmontados e abertos.

Nota:

- O produto (com excepção da palhinha) também é adequado para a máquina de lavar louça. A limpeza na máquina de lavar louça pode causar danos materiais devido a detergentes agressivos.
- Alguns alimentos podem descorar os materiais (por ex., sumo de cenoura) ou alterar o odor (chá de funcho), não afetando, contudo, a sua finalidade.
- Não utilize objetos afiados para limpar (perigo de danos – especialmente na palhinha)

Montagem
Inicie a montagem SEM a palhinha.

1. Coloque a parte superior da tampa por cima da parte inferior da tampa, de modo que a marcação de seta fique visível na parte superior B1 ao abrir. As partes da tampa encaixam-se sem pressão nesta posição. (figura 4).
2. Rode a parte superior da tampa no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio (seguindo a direção da flecha) sobre a parte inferior da tampa, até a abertura para a palhinha estar completamente visível (Fig. 5). Aqui irá sentir uma leve resistência que terá de superar.
3. Meta a palhinha de silicone na tampa de baixo para cima, e puxe até ouvir um som de encaixe, fixando o tubo de polipropileno à palhinha de silicone (Fig. 6).
4. Enrosque a tampa no copo.

Notas:

1. Na parte inferior B2 e parte superior B1 da tampa pode encontrar marcações de setas adicionais que lhe permitem visualizar mais facilmente a posição de montagem correta.
2. Caso as instruções de montagem não estejam à mão, pode encontrar na parte inferior B2 da tampa pequenos pictogramas que o auxiliam a montagem correta (Fig. 7).

Conserve as informações do produto e o n.º de artigo/lote para posterior utilização.

**Representado e distribuído em Portugal por:
Fees Farma Portugal, S.A.
Rua Elias Garcia, 28 • 2700-327 Amadora • Portugal**

(F) Tasse d'apprentissage anti-fuites à paille

(A) Paille / (B) paille en silicone, (C) paille en PP)
(D) Couvercle / (E) partie supérieure du couvercle,
(F) partie inférieure du couvercle)
(G) Gobelet

Consignes importantes d'utilisation

- Avant la première utilisation, démonter et nettoyer le produit, puis immerger les composants dans l'eau bouillante pendant 5 min par mesure d'hygiène. Avant toute utilisation suivante, nettoyer soigneusement le produit pour assurer l'hygiène. Stériliser si nécessaire. Conserver dans un lieu sec et propre.
- Pour la stérilisation à l'eau ou à la vapeur, toujours désassembler le biberon et le laisser ouvert pour éviter qu'il se déforme. Pour la stérilisation à la vapeur, nous recommandons le stérilisateur vapeur NUK ou le stérilisateur vapeur microondes NUK. Afin d'éviter d'endommager le matériau, veiller à toujours respecter le mode d'emploi du stérilisateur vapeur.
- Les propriétés thermoactives des motifs persistent plus longtemps si vous n'avez le produit à la main. Le cas échéant, vous pouvez remplir le produit d'eau bouillante pour le stériliser. Les motifs thermoactifs sont sensibles à la chaleur humide et aux détartrants. Une stérilisation répétée à la vapeur ou dans l'eau bouillante a tendance à les décolorer.
- Ne pas dépasser la température maximale de 100 °C pour la stérilisation des biberons en plastique (voir indications sur le biberon) !
- Ne pas exposer le biberon directement au soleil ou à la chaleur ou ne pas le laisser dans un produit désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que recommandé car cela peut endommager la matière.
- Toujours laisser le biberon ouvert pour en réchauffer le contenu (risque d'explosion) ou le laisser refroidir (risque de déformations) ! Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Il peut engendrer localement une surchauffe. Toujours mélanger l'aliment une fois chauffé et vérifier la température avant de donner la nourriture.
- Ne jamais mettre de boissons gazeuses ou chaudes dans la tasse. Il en résulterait une surpression et de la boisson risque de fuiter.
- Dans les espaces sujets aux dépressions (par ex. les avions), des fuites sont possibles.
- Lorsque vous remplissez la tasse de boissons instantanées, veillez à ce que la poudre soit parfaitement dissoute avant de donner à boire. Les résidus de poudre ou la pulpe de fruit peuvent altérer le fonctionnement de la valve.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant
AVERTISSEMENT !

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Des caries peuvent avoir lieu chez le jeune enfant même s'il consomme des liquides non sucrés.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Jetez au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
- Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
- Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des parties flottantes vêtements lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.

- La tasse est prévue pour les enfants dès 12 mois et ne doit pas être utilisée pour nourrir les nourrissons. **Garder tous les éléments non utilisés hors de portée de l'enfant :**
  - **risque d'ingestion**
  - **risque de pincement de doigt**
- Toujours s'assurer que l'élément A1 de la paille ne présente pas de traces d'usure ; le remplacer à la moindre détérioration visible.
- Si l'intérieur de la tasse est endommagé (par ex. par des rayures), l'hygiène n'est plus garantie et le gobelet doit être remplacé.
- Les tasses et embouts NUK ne sont compatibles entre eux qu'au sein d'une même série de produits.

Nettoyage
Pour un nettoyage optimal, désassembler toutes les pièces de la tasse.

1. Dévisser la partie supérieure du couvercle B1 dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à voir entièrement le repère fléché, puis le retirer (fig.1+2)
2. Dévisser la partie inférieure du couvercle B2 du gobelet, puis tirer sur la paille en PP pour la détacher de la paille en silicone (Fig. 3).
3. Retirer la paille en silicone par le bas du couvercle (Fig. 3).
4. Nettoyer les pièces à l'eau chaude, laisser tremper si nécessaire. Rincer à l'eau claire et secouer les pièces. Laisser sécher les pièces sans les réassembler.
5. Ranger la paille, le couvercle et la tasse désassemblés.

Remarques :

- Le produit va au lave-vaisselle, à l'exception de la paille. S'il est lavé au lave-vaisselle, des dégâts matériels sont possibles en raison des détergents agressifs utilisés.
- Certains aliments peuvent colorer les matériaux en contact (par ex. le jus de carotte) ou à en modifier l'odeur (par ex. la tisane de fenouil), mais cela n'a aucun incidence sur la qualité du produit.
- Ne pas utiliser d'objets pointus pour le nettoyage (risque d'endommagement – particulièrement pour la paille) !

Assemblage
Procéder à l'assemblage SANS paille.

1. Placer la partie supérieure du couvercle sur la partie inférieure de manière que le repère fléché soit visible au travers de l'ouverture de la partie supérieure B1. Dans cette position, les deux moitiés du couvercle s'assemblent sans forcer. (fig. 4).
2. Tourner la partie supérieure du couvercle dans le sens antiraire (suivant la direction de la flèche) sur la partie inférieure du couvercle jusqu'à ce que l'ouverture réservée à la paille soit parfaitement visible (fig. 5). Vous devez ressentir une nette résistance et forcer contre.
3. Enfoncer la paille en silicone dans le couvercle par le bas jusqu'à ce qu'un déclic soit audible, puis emmancher la paille en PP sur la paille en silicone (fig. 6).
4. Visser le couvercle assemblé ainsi sur la tasse.

Remarques :

1. Les parties inférieure B2 et supérieure B1 du couvercle présentent des flèches supplémentaires qui vous aident à trouver la position de montage correcte.
2. Si vous n'avez pas le mode d'emploi à portée de main, utilisez les petits pictogrammes sur la partie inférieure du couvercle B2 comme aide au montage (fig. 7).

Veuillez conserver les informations sur le produit ainsi que sa référence/ son numéro de lot pour toute utilisation ultérieure.

**Allégre Puériculture, 41 rue Edouard Martel,
42 000 Saint Etienne, France**

(I) Bicchiere per imparare a bere con cannuccia ermetica

(A) Cannuccia / (B) cannuccia in silicone, (C) tubicino in PP)
(D) Coperchio / (E) parte superiore del coperchio,
(F) parte inferiore del coperchio)
(G) Bicchiere

Importanti avvertenze di utilizzo

- Prima del primo utilizzo smontare il prodotto nei singoli componenti come indicato, lavarli e metterli in acqua bollente per 5 minuti. In questo modo si assicura l'igiene. Prima di ogni utilizzo successivo lavare più cura per assicurare l'igiene. All'occorrenza sterilizzare. Conservare in luogo asciutto e pulito.
- Durante la bollitura o la sterilizzazione a vapore il biberon deve essere smontato nei singoli componenti e lasciato aperto per evitare deformazioni. Per la sterilizzazione a vapore consigliamo lo sterilizzatore a vapore NUK o lo sterilizzatore a vapore per microonde NUK. Per evitare danni al materiale, seguire sempre le istruzioni d'uso dello sterilizzatore.
- Per preservare al meglio le caratteristiche di termosensibilità, lavare il prodotto a mano. Il prodotto può essere riempito di acqua bollente per disinfettarlo. Le macchie di acqua bollente. I colori termosensibili reagiscono al calore umido e ai prodotti anticalcare. Nel tempo tendono a scolorire con la frequente sterilizzazione a vapore o lavaggi.
- Per la disinfezione di biberon di plastica non superare la massima temperatura ammessa di 100 °C (indicazione sul biberon)!
- Non esporre il biberon ai raggi solari diretti o al calore o non lasciarlo più a lungo di quanto indicato nel disinfettante (soluzione sterilizzante), poiché il materiale potrebbe danneggiarsi.
- I biberon devono essere sempre aperti quando vengono scaldati (pericolo di esplosione) o fatti raffreddare (deformazione)! In caso di riscaldamento in forno a microonde si invita a prestare particolare attenzione: si possono verificare surriscaldamenti localizzati. Mescolare sempre gli alimenti scaldati e controllarne sempre la temperatura prima della somministrazione.
- Non versare mai nel biberon bevande addizionate di anidride carbonica o bollenti. Ciò provocherebbe un aumento della pressione che può causare fuoriuscite dal biberon.
- Nei luoghi pressurizzati (ad es. aerei) possono verificarsi mancanze di tenuta.
- Quando si versano bevande ottenute con polvere istantanea assicurarsi che la polvere si sia sciolta completamente. I residui o la polpa della frutta possono compromettere il funzionamento della cannuccia.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino
AVVERTENZA!

- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie. Nei bambini piccoli possono danneggiarsi anche con la somministrazione di liquidi non zuccherati.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.
- Sostituire al primo segno di usura danneggiamento.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare a cordoni, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.
- Non utilizzare mai la tettarella del biberon come un succhietto.

- La bottiglia è adatta per bambini a partire dai 12 mesi e non deve essere utilizzata per l'alimentazione dei neonati. **Tenere i singoli componenti lontano dalla portata del bambini:**
  - **Pericolo di ingestione**
  - **Rischio di pizzicarsi le dita**
- Verificare che il componente A1 e il relativo supporto non presentino segni d'usura. In caso di danni visibili, anche minimi, provvedere alla sostituzione.
- Se la Cup risulta danneggiata internamente (per es. graffi), per motivi igienici si consiglia di sostituirla.
- Le Cup NUK e gli adattatori per bere possono essere abbinati soltanto alla corrispondente serie di prodotti.

Pulizia
Per una pulizia ottimale della Cup, scomponila nelle singole parti.

1. Ruotare la parte superiore del coperchio B1 in senso orario finché la marcatura con la freccia non sia completamente visibile e staccarla. (Fig. 1+2).
2. Svitare la parte inferiore del coperchio B2 dal bicchiere, quindi separare il tubicino in PP della cannuccia tiranndo dalla cannuccia in silicone (Fig. 3).
3. Sfilare la cannuccia in silicone dal coperchio tirandola verso il basso (Fig. 3).
4. Lavare i componenti in acqua calda, all'occorrenza lasciare ammollo. Sciacquare con acqua pulita e scolare. Lasciare asciugare le singole parti prima di rimontarle.
5. Conservare la cannuccia, il coperchio e il bicchiere singolarmente e aperti.

Note:

- Il prodotto (a eccezione della cannuccia) è anche idoneo per lavastoviglie. Il lavaggio in lavastoviglie può provocare danni al materiale a causa dell'utilizzo di detergenti aggressivi.
- Alcuni alimenti possono macchiare di colore (ad es. succo di carota) oppure impregnare di odori (ad es. infuso di finocchio); ciò non limita l'idoneità all'uso.
- Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti (pericolo di danneggiamento – in particolare della cannuccia)

Montaggio
Iniziare il montaggio SENZA cannuccia.

1. Applicare la parte superiore del coperchio sulla parte inferiore, in modo che la marcatura con la freccia sia visibile attraverso l'incavo nella parte superiore del coperchio B1. Le parti del coperchio possono essere applicate in questa posizione senza esercitare pressione. (Fig. 4).
2. Ruotare la parte superiore del coperchio in senso antiorario (seguendo la direzione della freccia) sulla parte inferiore del coperchio finché l'apertura della cannuccia non sia completamente visibile (Fig. 5). Si percepisce un leggera resistenza, che deve essere superata.
3. Inserire la cannuccia in silicone dal basso nel coperchio fino a sentire uno scatto e fissare il tubicino in PP sulla cannuccia in silicone (Fig. 6).
4. Avvitare il coperchio montato sul bicchiere.

Note:

1. Nella parte inferiore del coperchio B2 e nella parte superiore del coperchio B1 si trovano altre marcature con le frecce che aiutano ulteriormente a trovare la posizione di montaggio corretta.
2. Se le istruzioni per il montaggio non sono a portata di mano, nella parte inferiore del coperchio B2 sono riportati piccoli pittogrammi per facilitare il montaggio (Fig. 7).

Conservare le informazioni di prodotto e il codice articolo/N. di lotto per l'utilizzo futuro.

**Eleven S.r.l., viale della Navigazione Interna 87/A,
35027 Noventa Padovana (PD), Italia**

(NL) Leerbeker met niet-lekkend drinkrietje

(A) Drinkrietje / (B) siliconen drinkrietje, (C) PP-buisje)
(D) Deksel / (E) dekselbovenstuk, (F) dekselonderstuk)
(G) Drinkbeker

Belangrijke gebruiksaanwijzingen

- Voor het eerste gebruik het product zoals voorgeschreven in de afzonderlijke onderdelen demonteren, deze reinigen en gedurende 5 min. in kokend water leggen. Dit is ten behoeve van de hygiëne. Voor elk volgend gebruik zorgvuldig reinigen zodat de hygiëne is gegarandeerd. Indien nodig sterileren. Droog en hygiënisch bewaren.
- Voor het koken of vaporiseren de onderdelen steeds in de afzonderlijke onderdelen demonteren en open laten omdat er anders vervormingen kunnen ontstaan. Voor het vaporiseren bevelen wij de NUK-stoomsterilisator of NUK-magnetron-stoomvaporisator aan. Altijd de gebruiksaanwijzing van de vaporisator in acht nemen om materia

PL) Kubek „niekapek" do nauki picia ze słomką

1 Słomka | 2 Pipeta | 3 pipet , 4 pipet borusu)
5 Nakrętka | 6 Pokrywa | 7 Kapak (6 pokrywa, 8 kapak, 9 kapak ait parçası)
8 Kubek do picia

Ważne wskazówki dotyczące użytkowania

- Przed pierwszym użyciem dokładnie umyć produkt zgodnie z instrukcją na części, umyć je i wygotować przez 5 minut. To służy higienie. Przed każdym użyciem dokładnie wymyć, aby zapewnić higienę. W razie potrzeby wysterylizować. Przechowywać w suchych i higienicznych warunkach.
- Do wygotowania lub wyparzenia zawsze rozkręcić kubek na pojedyncze części i oszczędzać je zmywarki lub inny sposób dezynfekcji do odkażania. Do wypłukania zaleceny sterylizator parowy NUK lub sterylizator parowy do kuchenek mikrofalowych NUK. Aby uniknąć uszkodzenia materiału, zawsze przestrzegać instrukcji użytkowania wydanej przez producenta sterylizatora.
- Najlepszym sposobem zachowania trwałości kolorów zmieniających się pod wpływem temperatury jest zmycie myciem ręcznym. Jeśli zachodzi potrzeba, produkt można napełnić wrzątkiem w celu dezynfekcji. Kolory zmieniające się pod wpływem temperatury są wrażliwe na wilgoć i temperatury oraz środki odkażające. Częściej niż co tydzień nie powinien być zawsze wymieszać z ciepłem wybłukiwanie kolorów.
- Podczas dezynfekcji plastikowych kubków nie należy przekraczać maksymalnie dopuszczalnej temperatury 100°C (podanej na kubku)!
- Nie wystawiać kubka na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła ani nie postawiać go w bezpośredni sąsiedztwie (np. kuchenka) (ryzyko deformacji!) dłużej niż jest to zalecane, ponieważ można uszkodzić materiał.
- Zawsze podgrzewać wodę w kubku (ryzyko deformacji!) nie zastępuje wystudzić (ryzyko deformacji)! Należy zachować szczególną ostrożność podczas podgrzewania w kuchence mikrofalowej: może nastąpić nierównomierne ogrzanie podpałki. Przed podgrzewaniem należy zawsze wymieszać i sprawdzić temperaturę przed karmieniem.
- Nigdy nie napełniać kubka bezpośrednio z kuchenki gazowanymi lub gorącymi. Powstałe wówczas nadciśnienie może powodować wylanie się płynu. W pomieszczeniach z podciśnieniem (np. w samolotach) może dojść do niezamierzonego picia.
- Przy wlewaniu napojów przygotowanych z proszku, należy zwrócić uwagę na to, aby proszek rozpuścił się całkowicie. Osady lub miazgi owocowe mogą wpływać negatywnie na działanie słomki.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka OSTRZEŻENIE!

- Zawsze uruchomić ssanie płynów może powodować porażenie. Ci małych dzieci często! Zabezpieczyć przed nim, aby uszkodzeniu, nawet jeśli podawane są płyny nieslodzone.
- Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przyjmować do ust kawałek, wkładek, kapsel, korek ani luźnych części ukuwa. Dziecko może się udusić.
- Zawsze zamykać kubek ustnikiem dorosłych.
- Nigdy nie używać mocnego na butelki jako smoczków do uspokajania.

- Kubek jest przeznaczony dla dzieci od 12 miesięcy i nie nadaje się do karmienia niemowląt niemowląt. **Przechowywać małe części w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- **niebezpieczeństwo połknięcia**
- **ryzyko przyczycia paziem**
- Zawsze zamykać kubek ustnikiem.
- Ustnik jest przeznaczony dla dzieci od 12 miesięcy i nie nadaje się do karmienia niemowląt niemowląt. **Przechowywać małe części w miejscu niedostępnym dla dzieci.**
- **niebezpieczeństwo połknięcia**
- **ryzyko przyczycia paziem**
- Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Ustnik jest przeznaczony do picia. Nie używać go do karmienia niemowląt.
- Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przyjmować do ust kawałek, wkładek, kapsel, korek ani luźnych części ukuwa. Dziecko może się udusić.
- Zawsze zamykać kubek ustnikiem dorosłych.
- Nigdy nie używać mocnego na butelki jako smoczków do uspokajania.

Czyszczenie

Co jak wiele najdokładniejszego czyszczenia, rozłożyć kubek na pojedyncze części.

1. Obrócić górną część nakrętki B1 w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a do końca strzałki będzie znajdować się dokładnie i zdąż z kubka. (Rys. 1+2).
2. Odkręcić dolną część nakrętki B2 od kubka i następnie odłączyć rurkę z polipropylenu od słomki silikonowej (rys. 3).
3. Wyciągnąć z nakrętki dolnej B2 silikonową słomkę w kierunku do dołu (rys. 3).
4. Części umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem środka do mycia naczyń, w razie potrzeby namoczyć. Płukać w czystej wodzie i otrzepać z wody. Wysuszyć nie składając części.
5. Kubek przechowywać bez opakowania, rozłożony na pojedyncze części: słomkę, nakrętkę i kubek.

Wskazówki:

- Wyrób (z wyjątkiem ustnika) można również myć w zmywarce. Agresywne środki do mycia w zmywarce do naczyń mogą spowodować uszkodzenie materiału.
- Niektóre produkty spożywcze mogą spowodować odbarwienie materiału (np. sok z marchwi) lub zmienić jego zapach (np. herbatka z kopru włoskiego), co nie ma wpływu na przydatność produktu do użycia.
- Ze czyszczenia nie używać ostrych przedmiotów (ryzyko uszkodzenia – zwłaszcza ustnika)!

Montaż

Składanie rozpocząć BEZ słomki.

1. Nakręć pipetę (jest nakręcona na dolną w taki sposób, aby przez otwór w górnej części nakrętki B1 widoczna była strzałka. W tej pozycji można złożyć obie części nakrętki bez wywierania nacisku. (Rys. 4).
2. Obrócić górną część nakrętki umieszczoną na dolnej w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (zgodnie z kierunkiem strzałki), aż będzie całkowicie widoczny otwór na słomkę (rys. 5). Odczuwalny jest przy tym nieznaczny opór, który należy pokonać.
3. Włożyć od dołu słomkę silikonową do nakrętki i pociągnąć w górę aż do słyszalnego zatrzaśnięcia, następnie zamocować rurkę z polipropylenu, zakładając ją na słomkę silikonową (rys. 6).
4. Przykręcić zmontowaną nakrętkę do kubka.

Wskazówki:

1. Na dolnej B2 i górnej B1 części nakrętki znajdują się dodatkowe kitrasyje ticzaret, które ułatwiają znajdzenie prawidłowej pozycji montażowej.
2. Jeśli nie ma pod ręką instrukcji montażu, na dolnej części nakrętki B2 umieszczone są małe piktogramy, które ułatwiają prawidłowe złożenie kubka (rys. 7).

Prosimy zachować informacje o produkcie i nr wyrobu/partii do późniejszego wykorzystania.

Euro-Trade Sp. z o.o. Sp.K., ul. Lokietka 155, 31-263 Kraków, Poland

TR) Pipetli Sızdırmaz Alışırma Bardağı

1 Bardak | 2 Pipet | 3 pipet borusu)
4 Kapak | 5 Kapak ait parçası, 6 kapak ait parçası)
7 Bardak

Kullanım bilgileri

- Bardağı ilk defa kullanmadan önce, ürünü resimlerde gösterildiği şekilde parçalarına ayırınız , temizleyiniz ve 5 dakika boyunca kaynar suda bekletiniz. Bu işlem hijyen gereğidir. Sonrasında hijyenik koşulların sağlanabilmesi için her kullanımdan önce ihtiyaç temizleyiniz. Gerektiğinde sterilize ediniz. Kuru ve hijyenik ortamda muhafaza ediniz.
- Ürün yıkanırken veya kaynatılırken yıldırımlı temizlemek için her zaman parçalarına ayırınız ve parçaları temizlemiş tam kurumasını sağlayınız. Ürünü temizlemek için yumuşak kuru olup,
- Isıya göre renk değişimiyi özelliğini ön iyi şekilde korumak için, ürünü elde yıkayınız. Ürünü gerekirse etmek için kaynar su ile doldurup, bekletebilirsiniz. Isıya göre renk değişimiyi özelliği nem ve sıcaklık karşı hassastır. Çok sık bıkar ile veya kaynar su ile yapılan temizlemesi sonucunda ısı ile renk değiştirme özelliği kaybolabilir.
- PP sıcaklar dezenfekte edilebilen temizleme sıvısının ısısı 100°C'nin üzerine çıkılmamalıdır (suluk üzerindeki bilgi ve uyarıya bakınız).
- Plastik kap ortamlarına veya sıcağa maruz bırakmamıyınz veya bildirilen süreden daha uzun sterilizasyon çözeltisi içinde bekletmeyiniz, aksi halde malzeme zarar görebilir.
- Suluktan asla kapak şeklide ostmamıyınz veya soğutmayınız. Ürün patlayabilir (!) veya malzemesi zarar görebilir. Mikrodalga fırında ısıtma işlemiide ıs dağılımı eşit olamayabileceğinden, bebeğiniz beslemeden önce mutlaka karıştırınız, ısısını kontrol ediniz.
- Sulukta hiçbir zaman gazlı veya çok sıcak içecekler doldurmayınız. Ağın basınç sıvının taşmasına neden olabilir.
- Düşük basınç olan mekânlarda (örn. uçaklarda) sıcaklarla dıcarma olmuş sıcak kaynar
- Ürün içine koyduğunuz toz halinde bir bileşimdeki beslemeden önce içindeki bileşim tam olarak çözülüp çözülmüş olduğuna emin olunuz. Aksi takdirde çözülmeyen besin maddeleri pipeti tıkayabilir.

Çocuğunuzun güvüliği için UYARILAR!

- Uzun sürüsü sivi emilimi diş çürükleme sebep olabilir. Küçük çocuklara içmeleri için sadece şekersiz sivilar verilmelidir. Diş çürümesi olabilir.
- Bebeğinizi beslemeden önce her zaman gıda sıcaklığını kontrol ediniz.
- Yıpranmış veya hasar belirtileri bulduğunuz anda kullanmayı bırakınız.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürün parçalarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.
- Asla dı,yordon, kurdele ya da serbest hareket edebilen kıyafet parçalarına tutturmayınız. Çocuğunuz dolanabilir.
- Bu ürünü her zaman yetişkin gözetimi altında kullanınız.
- Bıberon emziklerini asla emzik olarak kullanmayın.

- Bardak, 12 ay üzerindeki bebekleri için uygundur. Daha küçük bebekleri beslemek için kullanmayınız. **Ürünün ufak parçalarını küçük çocukların ulaşmayacağı bir yerde muhafaza ediniz.**
  - **Yutma tehlikesi!**
  - **Parmak sıkışma olasılığı!**
- Asla dı,yordon, kurdele ya da serbest hareket edebilen kıyafet parçalarına tutturmayınız. Çocuğunuz dolanabilir.
- Bu ürünü her zaman yetişkin gözetimi altında kullanınız.
- Bıberon emziklerini asla emzik olarak kullanmayın.

- Bardak, 12 ay üzerindeki bebekleri için uygundur. Daha küçük bebekleri beslemek için kullanmayınız. **Ürünün ufak parçalarını küçük çocukların ulaşmayacağı bir yerde muhafaza ediniz.**
  - **Yutma tehlikesi!**
  - **Parmak sıkışma olasılığı!**
- Asla dı,yordon, kurdele ya da serbest hareket edebilen kıyafet parçalarına tutturmayınız. Çocuğunuz dolanabilir.
- Bu ürünü her zaman yetişkin gözetimi altında kullanınız.
- Bıberon emzikleri asla emzik olarak kullanmayın.

Temizleme

Mükemmel bir temizlik için bardağın tüm parçaları birbirinden ayrılmalıdır.

1. Kapağın üst parçası B1, ok işareti tamamen görününcüye kadar saatin çalışma yönünde çevrilmelidir ve alt kapak parçası B2'den ayrılmalıdır (Res. 1+2).
2. Kapağın alt parçası B2 kolayca çıkarılmalıdır. Ardından pipet küçük borusu çekilerek pipetten ayrılmalıdır (Res. 3).
3. Pipetin pipet borusu kapağın içinden çekilip çıkarılmalıdır (Res. 3).
4. Parçaları ile sabunlu su içinde temizleyiniz, gerekirse artıkları yumuşamanı sağlayınız. Temiz suyla durulayınız ve suyu boşaltınız. Parçaları birbirinden sökülmüş halde kurutunuz.
5. Pipeti, kapağı ve bardağı parçalarına ayrılmış şekilde ve açık muhafaza ediniz.

Bilgi ve uyarılar:

- Ürün (ağız ve pipet borusu hariç) bulaşık makinesinda temizlemeye uygundur. Fakat bulaşık makinesinda kırmıyacak içeren maddelerde temizleme ise maçemesine dikkat ediniz.
- Bazı besinler malzemelere renk verebilir (örn. havuç suyu) veya koku değişikliğine neden olabilir (örn. rezene çayı), fakat bu durumlar ürünün kullanılmasına engel olmaz.
- Temizleme ilişkin için sivri cisimler kullanmayınız (özellikle pipette hasar oluşturup, tehlike ayrı edebilir!)

Montaj

Montaj işlemine pipetli KULLANMADAN başlayınız.

1. Kapak üst parçasını (B1) kapak alt parçasına (B2), kapak üst parçası B1 boğluşundan ok işareti görünecek şekilde oturtunuz. Kapak parçaları bu konumda iken pipetli kapak alt parçasını (B2) daha rahat takabilirsiniz (Res. 1).
2. Kapak üst parçası saat yönünün tersine (ok işareti yönünde) kapak alt parçası üzerinde yerini bulana kadar çevirmeniz gerekir (Res. 2). Bu işlemde algılanacak gerekeni hafif bir direnç hissedecekiniz.
3. Silikon pipeti alttan kapağa takınız, yerine oturuncaya kadar yukarı çekiniz ve pipetin borusunu silikon pipete sabitleyiniz (Res. 5).
4. Monte edilmiş kapağı bardağa takıp çevirerek kapatınız.

Bilgi ve uyarılar:

- Kapak alt parçasında B2 ve kapak üst parçasında B1 ok ok işaretleri vardır ve bu işaretler doğru montaj konumunun bulunmasını daha da kolaylaştırır.
- Eğer montaj kılavuzu elinde olmamaya yoksa, doğru montaj desteklemek küçük resimler kapak alt parçası B2'de mevcuttur (Res. 7).

Lütfen ürün bilgisini ve mal/parti numarasını ileride kullanmak üzere muhafaza ediniz.

NEWELL RUBBERMAID KIRTASIYE TICARET VE SANAYI LTD STI
Seba Office Boulevard D Blok K.4 D.31
Posta kodu 34485
Ayazaga Mah. Mimar Sinan Sok. No:21
SARIYER / ISTANBUL
TÜRKIYE
+90 212 366 06 60
info.turkey@newellco.com

RUS) Поильник с непротекающей трубочкой для питья

1 Трубочка | 2 силиконовая трубочка,
3 держатель трубочки | 4 Крышка | 5 верхняя часть крышки, 6 нижняя часть крышки) Корпус поильника

Важные указания по применению

- Перед первым использованием поильник промыть на горячей воде, очистить их и прокипятить в течение 5 минут. В результате этого обеспечивается гигиеническая чистота. Из соображений гигиены тщательно очищайте изделие перед каждым использованием. Стерилизуйте при необходимости. Хранить в сухом месте, в гигиенических условиях.
- При кипячении или стерилизации сборки поильник всегда следует разбирать на части и оставлять открытым, а протянутым слчаи не может деформироваться. Для стерилизации мы рекомендуем использовать паровой стерилизатор NUK или паровой стерилизатор NUK для микроволновой печи. Во избежание повреждения материала всегда следуйте указаниям инструкции по использованию стерилизатора.
- Качество пластмассы лучше всего сохраняется при мытье вручную. Если необходимо, для стерилизации в поильник можно налить кипяток. Интерьитные расчеки, меняющие цвет при изменении температуры, чувствительны к горячему пару и моющим средствам. Не чаще, чем раз в неделю, ополаскивать горячим паром, чтобы не вызывать изменение блеска!
- При дезинфицировании пластиковых частей поильников проверь Вас учитывать максимально допустимую температуру 100 °C (см. сливают на поильнике!
- Не оставляйте поильник под воздействием прямых солнечных лучей или вблизи источников тепла. Не оставляйте на длительное время (больше рекомендованного, т.е. что может привести к повреждению материала.
- Никогда не подогревайте в кипятке (может произойти деформация!) Никогда не заменяет остывания! Будьте особенно осторожны при подогревании в микроволновой печи, возможно неравномерное разогревание/перегрев пищи. Перед кормлением всегда перемешивайте содержимое поильника и проверяйте его температуру.
- Никогда не наполняйте поильник газированными или очень горячими напитками. Это может привести к образованию избыточного давления, и жидкость может выплеснуть из поильника.
- В помещениях с пониженным давлением (например, в салоне самолета) герметичность поильника может быть нарушена.
- При заполнении поильника напитками из быстрорастворимого порошка следите за тем, чтобы порошок полностью растворился в воде. Остатки порошка, а также фруктовые мякоть могут нарушить функции насадки для питья.

Для безопасности и здоровья Вашего ребенка ВНИМАНИЕ!

- Непременно и длительное сосание жидкостей вызывает кариес. У маленьких детей кариес зубов может возникнуть даже, если им дают непродолжительные напитки.
- Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением.
- При обнаружении первых признаков повреждений или следов износа изделие следует незамедлительно заменить.
- Все неиспользуемые части следует хранить в недоступном для детей месте.
- Никогда не пренебрегайте и изделию размерам, пятны, шнурки или свободные части одежды. Ребенок может задушиться.
- Если поильник поврежден изнутри (например, пощарапан), из гигиенических соображений его следует заменить.
- Поильником NUK и насадки для питья совместимы только с продуктами соответствующей серии.

Очищение

Для очищения разберите поильник на составные части.

1. Поверните верхнюю часть крышки B1 по часовой стрелке до тех пор, пока не будет видно изображение стрелки, а стрелка не кончится (Рис. 1+2).
2. Отверните нижнюю часть крышки B2 от поильника и отделите держатель трубочки из ПП от силиконовой трубочки, потянув за него (Рис. 3).
3. Вытяните силиконовую трубочку из держателя (Рис. 3).
4. Промойте все части в теплой мыльной воде, при необходимости их можно замочить. Сполосните чистой водой и вытряхните остатки воды. Сушите поильник в разобранном виде.
5. Для хранения разберите поильник на части: ампулу, крышку с крупу поильника и крупу поильника отдельно.

Важные указания:

- Данные изделия пригодны для мытья в посудомоечной машине (за исключением трубочки). При очистке изделия в посудомоечной машине возможно повреждение материала агрессивными моющими средствами.
- Некоторые пищевые продукты (например, морковный сок), могут изменить цвет материала или придать ему запах (например, чай из фенхеля), однако это не влияет на потребительские функции изделия.
- Не пользуйтесь для очищения острые предметы (опасность повреждения, особенно, трубочки!)

Сборка

Сборку следует начинать БЕЗ трубочки.

1. Сделайте верхнюю часть крышки на нижнюю часть крышки так, чтобы стрелка была видна в проеме в верхней части крышки B1. В таком положении крышки соединяются друг с другом без дополнительного усилия (Рис. 4).
2. Повернуть верхнюю часть крышки B1 на нижнюю часть крышки против часовой стрелки (по направлению изображенной стрелки) до тех пор, пока не станет полностью видно отверстие для трубочки (Рис. 5).
3. Вставьте силиконовую трубочку снизу в крышку и потяните ее вверх до слышимого щелчка. Соедините держатель трубочки из ПП с силиконовой трубочкой (Рис. 6).
4. Прикрутите собранную крышку на поильник.

Важная информация:

1. На нижней части крышки B2 и на верхней части крышки B1 имеется дополнительная маркировка в виде стрелочек, которая позволяет определить правильное положение при сборке.
2. Если у Вас нет под рукой инструкции по сборке, на нижней части крышки B2 имеются небольшие пиктограммы, позволяющие Вам осуществить сборку правильно (Рис. 7).

Пожалуйста, сохраняйте информацию о продукте, номер артикула/партии и адрес зп. почты на случай возникновения вопросов.

Производитель: МАПА ГмбХ, Индустриштрассе 21-25, 27404 Цевен, Германия

GR) Εκπαιδευτικό ποτηράκι με καλαμάκι με ασφάλεια διαρροής

1 Καλαμάκι | 2 καλαμάκι σιλικόνης, 3 σωλήνας PP)
4 Κάλυμμα | 5 πάνω μέρος καπακιού, 6 κάτω μέρος καπακιού)
7 Ποτηράκι

Σημαντικές υποδείξεις χρήσης

- Πριν από την πρώτη χρήση, αποσυνδεμμένο κάθε πάνω το πρώτο στο μεμονωμένο μέρη του σύμφωνα με τις οδηγίες και τοποθετήστε το για 5 λεπτά μέσα σε νερό που βράζει. Με του ίδιου μπορούν τα μικρόβια θα σκοτωθούν. Γιατί ένα κάθε φορά, καθαρίζετε με ασφάλεια ώστε να διασφαλίσετε την υγιεινή. Εφόσον χρειαστεί, πρέπει σε αποστείρωση. Φυλάσσετε το πρώτο σε βρώμη χώρο, στον σπίτι ο τρόπο(ίδια διασφαλίζοντας.
- Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει πάντα πριν τον βράσιμο ή τον αποστειρωμένο μεμονωμένα μέρη του και τα αφήνετε ανοιχτά, δεν δυσφορεί ενδέχεται να τροποδοτήσει παραμόρφωσεις. Για την αποστείρωση με ατμό προτείνουμε τον αποστειρωτή ατμού NUK ή τον αποστειρωτή μικροκυμάτων NUK. Προς αποφυγή φθορών υλικού, λαμβάνετε πάντα υπόψη τις οδηγίες χρήσης του αποστειρωτήρα.
- Ιδιότητες του υλικού χρώματος διατηρούν καλύτερα εάν πλένετε το πρώτο στο χέρι. Εφόσον χρειαστεί, μπορείτε να γεμίσετε το πρώτο με βραστό νερό για τα αποστειρωμένα. Τα χρώματα αλλάζουν ανάλογα με τη θερμοκρασία και ευαίσθητα στην υγρή θερμοκρασία και στα μέσα ασφάλειας. Η συχνή αποπλύσιμο με ατμό ή ο βραχυχρόνιο πλύσιμο το βαθμιαχρώ ποιμ με τη πάρα πολύ ζεστό.
- Κατά τη σύμφωνα κατά τη διάρκεια αποστείρωσης η υπόβρυχη ή μέγιστη θερμοκρασία θερμοκρασία: 100°C (υπόδειξη πάνω στο μπιμπερό!
- Μην κάνετε τον μπιμπελό σε ήχεια ή ηλιακή ακτινοβολία ή σε θερμότητα ή μην το αφήνετε για μεγάλο χρονικό διαστήματα μέσα σε απολαυστικά μέρη (διάλυμα αποστειρωμένο), διότι κάτι τέτοιο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο υλικό.
- Πάντα μη θερμαίνετε ή βράστε αφεφοιμένο μπιμπελό (κίνδυνος έκρηξης/φθόρων υλικού). Κατά τη θέρμανση σε φούρνιο μικροκυμάτων, πρέπει να επιβεβαιώνετε ιδιαίτερη προσοχή. Ενδέχεται να υπάρχει ανομοιόμορφη ανάμιξη υπερθέρμανση. Πρέπει πάντα να ανακατεύετε τα τρυφές που έχει θερμανεί, ανώ πρέπει να ελέγχετε τη θερμοκρασία πριν από τα τάισμα.
- Δεν επιτρέπεται να βάλετε ποτέ μέσα στο ποτηράκι αναψιμένο ή κατά πατά. Με τον τρόπο αυτό πρόκειται υπάρξει η πίεση μπορεί να οδηγήσει σε υπερχείλιση του υγρού. Σε χώρους με υπόπιεση (π.χ. αεροπλάνα) ενδέχεται να προκύψουν διαρροές.
- Κατά τη ιδιμεμένο ρυθμίσεις από σκόνες, φροντίστε ώστε η σκόνη να διαλυθεί εντελώς. Τα υπολείμματα ή τα σαρκώδεις μέρος φρούτων είναι επιτρεπόμενα γι' λειτουργία στο καλαμάκι.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Συνεχής και παρατεταμένο πιπίλισμα ρυθμίσεων θα προκαλέσει τερψίδα. Ο βέλτιστος τρόπος ανάν ένα δίνεται, σε ότι αφορά σε μικρά παιδιά, μπορεί να λάβουν χώρα ακόμα και κατά τη χορήγση νερών χωρίς ζάχαρη.
- Πάντα ελέγχετε τη θερμοκρασία του τροφίς πριν το τάισμα.
- Πετάξτε το πρώτο με τα ηρώτα σημάδια φθοράς ή αλλοίωσης.
- Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ κορδέλες, κορδόνια ή λωτά μέρη ιμάντων. Το παιδί ενδέχεται να σπιχαστεί.
- Το πρώτο αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επίβλεψη ενήλικα.
- Μη χρησιμοποιείτε τις θηλές τάισματος σε πιπίλα.

- Το κιπαλάκι είναι κατάλληλο για παιδιά από ηλικία 12 μηνών και άνω, αλλά δεν επιτρέπεται η χρήση του για το τάισμα μικρών μωρών. **Φυλάσσετε τα μικρομέρεα εξαρτήματα μακριά από μικρά παιδιά.**
  - **Κίνδυνος κατάποσης.**
  - **Τα δακτύλια μπορεί να παγιδευτούν**
- Ελέγχετε πάντα το κιπαλάκι Α1 για ίχνη φθοράς από υπερβολική χρήση, σε περίπτωση ελάττωσης, ειμενικής φθοράς τεφαίνει σε αντικατάσταση.
- Σε περίπτωση που το κιπαλάκι παρουσιάσει ελαττωματική φθορά (π.χ. ηρατοειδείς), τότε θα πρέπει να αντικατασταθεί για λόγους ασφαλείας.
- Το κιπαλάκιλλα Α1 και τα στόμια πάνω μπορούν να συνδιαστούν μόνο με τις ανάλογα σειρά πρόβλεψα.

Καθάρισμα

Για το καλύτερο καθάρισμα, αποσυνδεμμένο κάθε τοποθετήστε το κιπαλάκι στο μεμονωμένο εξαρτήματα του.

1. Στρέψτε το πάνω μέρος καπακιού Β1 δεξιόστροφα έως ότου η σήμανση βέλους νιν φαίνεται καλά και φαίνεται το. (Εικ. 1+2).
2. Στρέψτε το κάτω μέρος καπακιού Β2 από τα πάνω τα πάνω τέλος αποσύνδετο το κιπαλάκιο σιλικόνης (εικ. 3).
3. Αφαιρέστε το κιπαλάκιο σιλικόνης από το κάτω τρεβλίνας: το πρώτο τα κάτω (εικ. 3).
4. Καθαρίστε τα μέρη μόνο με ζεστό νερό και σάπιο, εφόσον χρειαστεί, στεγνώστε τον νιν μουλιάσουν μόνο εκεί. Ξεπλύνετε τα κάτω από καθαρό νερό και τα τινάξτε. Επιτρέψτε τους νιν στεγνώσουν σε αποσυναρμολόγηση.
5. Το κιπαλάκιλλα Α1 και τα στόμια πάνω μπορούν να συνδιαστούν μόνο με τις ανάλογα σειρά πρόβλεψα.

Υποδείξεις:

- Το πρώτο (εκτός από το κιπαλάκι) μπορεί να πλυθεί μέσα σε πλυντήριο πιάτων. Κατά τη καθάρισμα μέσα σε πλυντήριο πιάτων - ενδέχεται να προκληθεί φθορά υλικού λόγω των επιθετικών καθαριστικών.
- Ορισμένες τροφές ενδέχεται να προκαλέσουν αποχρωματισμό στο υλικό (π.χ. χυμός καρότου) ή να αφήσουν μη μυρωδιά (π.χ. τσάι από μάραθο), πρακτικά που δεν επηρεάζουν τη κατάλληλότητα χρήσης.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για τον καθαρισμό (κίνδυνος φθοράς - ειδικά στο καλαμάκι!

Συναρμολόγηση

Ξεκινήστε το συναρμολόγηση ΧΩΡΙΣ το καλαμάκι.

1. Τοποθετήστε το πάνω μέρος καπακιού πάνω στο κάτω μέρος καπακιού, έτσι ώστε να φαίνεται η σήμανση βέλους μέσα στην πάνω μεριά στο πάνω μέρος καπακιού Β1. Σε μέρη καπακιού μπορούν να τοποθετηθούν το ένα πάνω στο άλλο από τη θέση αυτή χωρίς πίεση. (Εικ. 4).
2. Στρέψτε το πάνω μέρος καπακιού αριστερόστροφα (στίκα: δείχνει το βέλος) πάνω στο κάτω μέρος καπακιού, έως ότου να φαίνεται καλά το κάλυμμα κι ολόκληρο (Εικ. 5). Στο στρέψιμο αυτό θα αισθάνεστε μια μικρή αντίσταση, την οποία θαμε θα πρέπει να ξεπεράσετε.
3. Εισάγετε το καλαμάκι σιλικόνης από το κάτω μέρος μέσα στο κάτω, τραβήξτε το προς τα πάνω ώστε κάνοντας χαρακτηριστικός ήχος και στερεώστε το συνδυασμό καλαμιού PP στο καλαμάκι σιλικόνης (Εικ. 6).
4. Βιδώστε το συναρμολογημένο καπάκι πάνω στο ποτηράκι.

Υποδείξεις:

1. Στο κάτω μέρος καπακιού Β2 και στο πάνω μέρος καπακιού Β1 υπάρχουν πρόσθετες σημάνσεις με βέλη, οι οποίες διευκολύνουν ακόμα περισσότερο την εύρεση της σωστής θέσης συναρμολόγησης.
2. Εάν δεν έχετε πρόχειρο στις οδηγίες συναρμολόγησης, στο κάτω μέρος καπακιού Β2 υπάρχουν μικρά εικονογράμματα, τα οποία υποστηρίζουν τη σωστή συναρμολόγηση (Εικ. 7).

Φύλαγετο ξε τις πληροφορίες πρόϊόντος και τον αρ. παρτίδας για μελλοντική χρήση.

Φάρματο ξε - Τζόμαν & Σια
Τ.Θ. 291 - Καλαμάρι 57009, Θεσσαλονίκη, Ελλάς

SRB) Dečija čaša sa slamčicom bez isticanja tečnosti

1 Slamčica | 2 silikonska slamčica, 3 cevčica od PP plastike)
4 Poklopac | 5 gornji deo poklopca, 6 donji deo poklopca)
7 Čaša

Važne napomene

- Proizvod pre prve upotrebe rastavite prema uputstvima na pojedinačne delove, a zatim te delove očistite i ostavite ih u ključalo(vodi tokom 5 minuta. Time doprinosite higijeni. Pažljivo očistite pre svake sledeće upotrebe kako bi se zagarantovale optimalna higijena. Sterilizujte po potrebi. Čuvati na suvom i higijenski čistom mestu.
- Ako se prilikom čišćenja ili sterilizacije u ili ostavite je otvorenom radi izbavljanja ili ispravnog položaj inače može doći do deformacija. Za ispravnu preporučujemo NUK parni sterilizator ili NUK mikrotalasni parni vaporizator. Obavezno se pridržavajte uputstva za upotrebu vaporizatora kako ne bi došlo do materijalne štete.
- Svojstvo boje kao je menjaju pri promeni temperature možete na najbolji način da očuvate time što ćete proizvod prati ručno. Da bi se dezinfikovao, proizvod po potrebi može da se napuni ključalom vodom. Boje koje se menjaju pri promeni temperature osetljive su na toplotu i na pare i deo ili na sredstva za uklanjanje kamenca. Često isparivanje ili iskuvavanje dovešće do toga da izbledi.
- Prilikom dezinfekcije plastičnih flašica nemojte da prekoračujete maksimalnu dozvoljenu temperaturu od 100 °C (napomena na flašici!)
- Flašicu nemojte da ostavljate direktnom sunčevom zračenju ili toplotni nti da ostavljate i dezinfekcionim sredstvima (rastvor za sterilizaciju) duže od navedenog vremena jer bi time mogao da se oštetit materijal.
- Flašice obavezno zagrevajte otvorene (opasnost od eksplozije) i ohladite ih (deformacije)! Budite posebno pažljivi kada zagrevate u mikrotalasnoj pećnici; može doći do lokalnog pregrevanja. Zagreje nemirnice obavezno promešajte, a pre hranjenja obavezno proverite temperaturu.
- Nikada ne punite čašu za pićе pićima koja sadrže karbonsku kiselinu ili previše vrucim pićima. Time nastaje nadpritisak koji može dovesti do isticanja tečnosti. U prostorima sa potpritiskom (npr. u avionima) može doći do propustivosti.
- Prilikom izrade napitaka sa instant prahkom, vodite naročito da se prah u potpunosti rastvori. Ostaci iz pulpa mogu da ugroze funkciju slamčice.

Radi bezbednosti i zdravlje vašeg deteta PAŽNJA!

- Kontinuirano i duže sisanje tečnosti prouzrokuje karijes. Do oštećenja zubne suspstance kod beba može da dođe čak i ako se bebi daju nezaslađene tečnosti.
- Uvek proverite temperaturu hrane pre hranjenja.
- Bacite proizvod kada uočite prve znake oštećenja ili habanja.
- Svi pojedinačni delovi koji se ne upotrebljavaju se moraju čuvati van dohvatanja dece.
- Na proizvod nikada ne postavljajte uzice, trake, vrpce ili druge delove odeće. Opasnost od davljenja!
- Ovaj proizvod se sme koristiti samo uz nadzor odraslih.
- Nikada nemojte upotrebljavati cuclu za hranjenje kao varalicu.

- Čaša je pogodan za decu starija od 12 meseci i nije namenjen za hranjenje beba. **Pojedinačne delove čuvajte podalje od dohvatanja beba:**
  - **opasnost od gutanja**
  - **opasnost od prikliještenja prstiju**
- Redovno proveravajte ima li u elementu slamčice A1 tragova korišćenja i zamenite ga čim se pojave i najmanje vidljive naznake oštećenja.
- Ako je čaša oštećena izvutra (npr. grebanjem), iz higijenskih razloga ona mora biti zamenjena.
- NUK čaše i nastavci mogu da se kombinuju sa odgovarajućim serijom proizvoda.

Pranje

Radi optimalnog pranja, čašu rastavite na pojedinačne delove.

1. Gornji deo poklopca B1 okrećite u smeru kazaljke na sat dok oznaka sa strelicom ne bude potpuno vidljiva pa ga skinite. (sl. 1+2).
2. Odvrnite donji deo poklopca B2 sa čaše okrećanjem za zatim odvojite cevčicu od PP plastike sa silikonskom slamčicom od donjeg dela poklopca. (sl. 3).
3. Silikonsku slamčicu izvucite iz poklopca nadole (sl. 3).
4. Delove očistite u toploj sapunici, po potrebi ostavite da se nakvase. Isprati hladnom vodom i osušiti. Ostaviti rastavljeno da se suši.
5. Slamčicu, poklopac i čašu rastavite na pojedinačne delove i spremite otvorene.

Napomene:

- Proizvod (uz izuzetak slamčice) je pogodan za pranje u mašini za pranje posuđa. Pri čišćenju u mašini za pranje posuđa može da dođe do materijalne štete usled agresivnih materijala za čišćenje.
- Neki prehrambeni proizvodi mogu da obojе materijale (npr. sok od šargarepe) ili da ostavljaju mirise (npr. čaj od komoračа), što nipošto ne ograničava upotrebljivost.
- Nemojte da koristite oštre predmete za čišćenje (opasnost od oštećenja – posebno na slamčici!

Montaža

Montaža započnite BEZ slamčice.

1. Gornji deo poklopca postavite na donji deo poklopca tako da oznaka sa strelicom bude vidljiva kroz otvor na gornjem delu poklopca B1. Delovi poklopca mnogo su ovisi poklopci bez pritiska. (sl. 4).
2. Gornji deo poklopca okrećite suprotno od smera kazaljke na satu (zatvori smer strelice) sve dok ne budete osetili da se otvor za slamčicu ne bude potpuno vidljiv (sl. 5). Pri tome se može osetiti blago otpor koji se mora savladati.
3. Silikonsku slamčicu odozdo postavite u držač slamčice, vucite nagore do čujnog uglavljenja pa cevčicu od PP plastike ponovo privrstite na silikonsku slamčicu (sl. 6).
4. Montirani poklopac navrnite na čašu.

**